

Zmluva o prevode práv a povinností

č. 169/2023

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Prevodca:

Obchodné meno : **Lúčky 1, s.r.o.**
Sídlo : Pod Juhom 6477, 911 01 Trenčín
Zastúpený : Ing. Miloš Lukačka - konateľ
Zapísaná : Obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, Vložka číslo:
42382/R
IČO : 52 357 139
IBAN : SK85 1100 0000 0026 2180 0819

(ďalej len „Prevodca“)

Nadobúdateľ:

Mesto Trenčín, Mierové nám. 1/2, 911 64 Trenčín
zastúpené : **Mgr. Richardom Rybníčkom**, primátorom mesta
bankové spojenie : ČSOB, a.s. Trenčín
číslo účtu : 25581243/7500
IBAN : SK61 7500 0000 0000 2558 1243
SWIFT/BIC : CEKOSKBX
VS : 8100016923
IČO : 00 312 037
DIČ : 2021079995

(ďalej len „Nadobúdateľ“)

Zhotoviteľ:

BETONIC, s.r.o.

Zastúpená : Ing. Miloš Lukačka - konateľ
Sídlo : Partizánska 2920/6, 911 01 Trenčín
IČO : 36 316 296
Registrácia : Obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel Sro, Vložka 12428/R

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

(Prevodca, Nadobúdateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že v súlade s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník uzatvárajú túto Zmluvu o prevode práv a povinností (ďalej ako „Zmluva“) v nasledovnom znení:

Preambula

V súvislosti so stavbou „IBV Trenčín, k.ú. Záblatie“ Zhotoviteľ vybudoval stavebné projekty SO 01 Komunikácie, SO 05 Dažďovú kanalizáciu – vsak a SO 12 Verejné osvetlenie (18 ks pozinkovaných stožiarov).

V zmysle Kúpnej zmluvy č. 167/2023 uzatvorenej medzi Mestom Trenčín ako kupujúcim a Lúčky 1, s.r.o. ako predávajúcim, sa predávajúci zaviazal uzatvoriť Zmluvu o prevode práv a povinností, v zmysle ktorej postúpi Nadobúdateľovi všetky práva a povinnosti, ktoré môže Prevodca ako

objednávateľ uplatniť voči Zhotoviteľovi v súvislosti s vadami diela podľa § 560 a nasl. Obchodného zákonníka na základe Zmluvy o dielo a/alebo príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä, nie však výlučne nároky z vadného vykonania diela vrátane skrytých väd, právnych väd diela a záruky za akosť diela.

I. Úvodné ustanovenia

1. Prevodca ako objednávateľ uzatvoril so Zhotoviteľom Zmluvu o dielo, ktorou je Objednávka č. O2021/0001 zo dňa 01.07.2021 a Zmluvu o dielo, ktorou je Objednávka č. O02021/0002 zo dňa 02.07.2021 predmetom ktorých bolo vybudovanie diela „**IBV Trenčín, k.ú. Záblatie**“, ktorej súčasťou sú:

SO 01 Komunikácie (jednostranné chodníky) nachádzajúci sa v k.ú. Záblatie na pozemkoch C KN parc.č. 1063/725, C-KN parc.č. 1063/805, C KN parc.č. 1154/180,

SO 05 Dažďová kanalizácia - vsak nachádzajúci sa v k.ú. Záblatie na časti pozemku C KN parc.č. 1063/725,

SO 12 Verejné osvetlenie (18 ks oceľových pozinkovaných stožiarov) nachádzajúci sa v k.ú. Záblatie na časti pozemkov novovytvorená C KN parc.č. 1154/268 v zmysle GP č. 44566727-095/2023, C KN parc.č. 1063/725, C KN parc.č. 1063/935, C KN parc.č. 1063/938, C KN parc.č. 1063/941.

Kópia Objednávky č. O2021/0001 zo dňa 01.07.2021 a Objednávky č. O02021/0002 zo dňa 02.07.2021 tvorí prílohu tejto zmluvy.

2. Prevodca a Nadobúdateľ uzatvorili dňa Kúpnu zmluvu č. 167/2023, ktorej predmetom je predaj stavebných objektov „SO 01 Komunikácie“ (jednostranné chodníky), „SO 05 Dažďová kanalizácia - vsak“ a „SO 12 Verejné osvetlenie“ nachádzajúcich sa v k.ú. Záblatie do vlastníctva Nadobúdateľa.

II. Predmet a podmienky zmluvy

1. Prevodca na základe tejto Zmluvy postupuje Nadobúdateľovi všetky práva a povinnosti, ktoré môže Prevodca ako objednávateľ uplatniť voči Zhotoviteľovi v súvislosti s vadami diela podľa § 560 a nasl. Obchodného zákonníka na základe Zmluvy o dielo a/alebo príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky, a to najmä, nie však výlučne nároky z vadného vykonania diela vrátane skrytých väd, právnych väd diela a záruky za akosť diela, a to na stavebné objekty „SO 01 Komunikácie“ (jednostranné chodníky), „SO 05 Dažďová kanalizácia - vsak“ a „SO 12 Verejné osvetlenie“ uvedené v článku I ods. 1.
2. Nadobúdateľ môže v prípade väd diela požadovať priamo od Zhotoviteľa všetko to, čo by na základe Zmluvy o dielo a/alebo príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky mohol požadovať Prevodca ako objednávateľ. Prevodca sa zaväzuje poskytnúť Nadobúdateľovi všetku dôvodne predpokladateľnú súčinnosť pri uplatňovaní práv a nárokov, avšak zároveň sa zaväzuje, že bez písomného pokynu Nadobúdateľa nebude tieto nároky u Zhotoviteľa uplatňovať sám.
3. Nadobúdateľ má právo uplatňovať priamo voči Zhotoviteľovi taktiež akékoľvek nároky súvisiace s náhradou škody, zmluvnými pokutami alebo inými sankciami podľa Zmluvy o dielo

a/alebo príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky a to v súvislosti so stavebnými objektami „SO 01 Komunikácie“ (jednostranné chodníky), „SO 05 Dažďová kanalizácia - vsak“ a „SO 12 Verejné osvetlenie“.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že Prevodca prevedie práva a povinnosti podľa tejto Zmluvy na Nadobúdateľa bezodplatne.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Nadobúdateľ tieto práva a povinnosti v rozsahu tejto Zmluvy preberá.
6. Práva a povinnosti podľa tejto Zmluvy prejdú na Nadobúdateľa dňom nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
7. O preberaní diela špecifikovaného v čl. I ods. 1 tejto Zmluvy do trvalého užívania uzatvorili zástupcovia Zhotoviteľa a Objednávateľa Protokol z odovzdania a prevzatia časti diela zo dňa 05.09.2022 a Protokol z odovzdania a prevzatia časti diela zo dňa 22.09.2022 v zmysle ktorých poskytol Zhotoviteľ na stavebnú časť záručnú dobu 60 mesiacov.

Kópia Protokolu z odovzdania a prevzatia časti diela zo dňa 05.09.2022 a Protokolu z odovzdania a prevzatia časti diela zo dňa 22.09.2022 tvorí prílohu tejto zmluvy.

III.

Vyhlasenia zmluvných strán

1. Prevodca vyhlasuje, že stavbu pri preberaní od Zhotoviteľa s odbornou starostlivosťou prezrel, pričom nezistili žiadne zjavné vady diela.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že súhlasí s prevodom práv a povinností z Prevodcu na Nadobúdateľa podľa tejto Zmluvy a zaväzuje sa plniť svoje povinnosti priamo Nadobúdateľovi.
3. Prevodca a Zhotoviteľ zároveň vyhlasujú, že súhlasia s prevodom práv a povinností z tejto Zmluvy Nadobúdateľom na tretie osoby.

IV.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania osobami oprávnenými konať v mene zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v súlade s § 47a ods. 1/ zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva bola uzatvorená v súlade so slovenským právnym poriadkom a riadi sa ustanoveniami slovenského práva. Skutočnosť, že ktorékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy je, alebo sa stane neplatné, resp. neúčinné, nemá vplyv na platnosť a účinnosť ostatných ustanovení.
3. Zmluvu možno meniť a dopĺňať iba na základe písomnej dohody Zmluvných strán vo forme číslovaného dodatku podpísaného Zmluvnými stranami.
4. Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce písomné alebo ústne dohody alebo záväzky medzi Zmluvnými stranami ohľadne predmetu Zmluvy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy.

6. Zmluva sa vyhotovuje v piatich (5) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých Nadobúdateľ obdrží tri (3) rovnopisy a Prevodca jeden (1) rovnopis a Zhotoviteľ jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany potvrdzujú, že ich právna spôsobilosť nie je obmedzená, že túto Zmluvu uzatvorili na základe svojej slobodnej vôle, vážne, a že táto Zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany spoločne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali a že jej obsahu porozumeli, na znak čoho túto Zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Trenčíne dňa ...

Prevodca:

Nadobúdateľ:

.....
Ing. Miloš Lukačka
konateľ

.....
Mgr. Richard Rybníček
primátor

Zhotoviteľ:

.....
Ing. Miloš Lukačka
konateľ

Prílohy:

- 1) Objednávka č. O2021/0001 zo dňa 01.07.2021
- 2) Objednávka č. O02021/0002 zo dňa 02.07.2021
- 3) Protokol z odovzdania a prevzatia časti diela zo dňa 05.09.2022
- 4) Protokol z odovzdania a prevzatia časti diela zo dňa 22.09.2022

Odberateľ: Lúčky 1, s.r.o. Pod Juhom 6477 911 01 Trenčín SLOVENSKO IČO 52357139 DIČ 2121022893 IČ DPH SK2121022893 Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka č. 42382/R Banka Banka č 1 SWIFT TATRSKBX Vyhotovil Ing. Bútora Jozef Dátum vyhotovenia 1.7.2021 Dátum predp. dodania 30.6.2022 Dátum dodania: Forma úhrady Spôsob dopravy Udal a plat podmienky		Odoslaná objednávka číslo : 20210001 Poštová adresa: BETONIC, s.r.o. Partizánska 2920/6 911 01 Trenčín Číslo účtu 2942071020/1100 IBAN SK33 1100 0000 0029 4207 1020 Suma k úhrade 611 122,00 <table border="1"> <tr> <td>Variačný symbol</td> <td>Konštantný symbol</td> <td>Špecifický symbol</td> </tr> <tr> <td>20210001</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Variačný symbol	Konštantný symbol	Špecifický symbol	20210001		
Variačný symbol	Konštantný symbol	Špecifický symbol						
20210001								

podľa CP zo dňa 30.06.2021 si týmto u vás objednavame:

P.č.	Kód položky	Popis	Množstvo	MJ	Cena za j bez DPH	Spolu bez DPH
1		stavba IBV Trenčín, katastrálne územie Zablátie	20	1.00 ks	509 268,57	509 268,57
		SO01 - Komunikácia				
		SO02 - Vodovod				
		SO02.1 - Vodovodné prípojky				
		SO03 - Splašková kanalizácia				
		SO03.1 - Splašková kanalizácia - prípojky				
		SO03 PS3 - Prečerpávacia stanica				
		SO04 - Prediznenie existujúcej splaš. kanalizácie				
		SO05 - Dážďová kanalizácia - vsaky				
		SO06 - STL plynovod				
		SO07 - STL pripojovacie plynovody - prípojky				

Základ pre DPH 20 % : 509 268,57
 DPH 20 % : 101 853,71

Celková suma s DPH	611 122,28
Vyrovnanie	-0,28
Celková suma: EUR	611 122,00

Podpis a pečiatka
 LÚČKY 1 s.r.o.

Prevzal S.R.O.

OBJEDNÁVKA

5020040

BETONIC, s.r.o.,

Partizánska 6
911 01 TrenčínIČO : 36316296
DIČ : 2020178083
IČ DPH : SK2020178083Účet SK94 0900 0000 0052 0752 3530
BIC: GIBASKBX

Banka Slovenská sporiteľňa, a.s.,

www.betonik.sk
betonic@betonic.sk
Spoločnosť je zapísaná v OR OS Trenčín, odd. Sro, vložka číslo 12428/R.Dodávateľ : SAZOS s.r.o.,
IČO : 44 555 016
DIČ : 2022741567 Cintorínska 980/11
IČ DPH : SK2022741567 911 01 Trenčín

Korešpondenčná adresa dodávateľa

SAZOS s.r.o.,

Cintorínska 980/11
911 01 Trenčín

Dátum vyhotovenia 2. 7. 2021

Termín dodávky 30. 6. 2022

Objednávame u vás nasledujúci tovar resp nasledujúce služby:

stavba "IBV Záblatie, I. etapa"

Názov / popis	Množstvo	MJ	Cena bez DPH	DPH	Spolu bez DPH
SO 08 vonkajší rozvod NN	1	kpl	49 623,72	0%	49 623,72
SO 09 NN pripojky	1	kpl	31 266,30	0%	31 266,30
SO 12 verejné osvetlenie	1	kpl	29 363,70	0%	29 363,70
SO 13.1 pripojka VN	1	kpl	12 668,85	0%	12 668,85
SO 13.2 preložka VN	1	kpl	40 513,59	0%	40 513,59
SO 13.3 VN káblové šachty	1	kpl	2 888,00	0%	2 888,00
SO 14 Trafostanica	1	kpl	74 239,80	0%	74 239,80
Celková suma bez DPH >>>					240 563,96

E
91
iČoIng. Miloš Lukačka
konateľ spoločnosti

Objednávateľ

Dodávateľ

Suma bez DPH 240 563,96
DPH 0,00
Suma s DPH 240 563,96

Celková suma :

240 563,96 EUR

Dvestoštyndsaťtisícpäťstošestdesiatni EUR + 96/100

Objednávateľ názov a sídlo Lúčky 1 s.r.o., Pod Juhom 677 911 01 Trenčín		Zhotoviteľ názov a sídlo BETONIC, s.r.o. Partizánska 6 911 01 Trenčín	
PROTOKOL Z ODOVZDANIA A PREVZATIA ČASTI DIELA			
Dátum začatia konania: 05.09.2022	Dielo: IBV Trenčín k.ú. Záblatie		Číslo zápisu: 1
Názov a popis diela SO 01 Komunikácie SO 05 Dažďová kanalizácia - vsak Komunikácia			
		2450,0m2	

	Mená a priezviská	Funkcie	Podpisy
Zástupcovia Zhotoviteľa	Ing. Miloš Lukačka Ing. Juraj Görög	BETONIC, s.r.o. - konateľ BETONIC, s.r.o. - stavbyvedúci	
Zástupcovia Objednávateľa	Ing. Jozef Bútora Ing. Pavol Ježík	Konateľ - Lúčky Stavebný dozor	 
Počet vyhotovení zápisu : 5 vyhotovení			
Rozdeľovník Zhotoviteľ 1x Objednávateľ 4x			

Objednávateľ názov a sídlo Lúčky 1 s.r.o., Pod Juhom 677 911 01 Trenčín	PROTOKOL Z ODOVZDANIA A PREVZATIA ČASTI DIELA		Zhotoviteľ názov a sídlo BETONIC, s.r.o. Partizánska 6 911 01 Trenčín										
Dátum začatia konania: 22.09.2022	Dielo: IBV Trenčín k.ú. Záblatie		Číslo zápisu: 1										
<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td colspan="2">Názov a popis diela</td> </tr> <tr> <td style="width: 50%;">SO 08 Vonkajší rozvod NN</td> <td style="width: 50%;">SO 13.2 Preložka VN</td> </tr> <tr> <td>SO 09 - NN prípojky</td> <td>SO 13.3 VN káblové šachty</td> </tr> <tr> <td>SO 12 verejné osvetlenie</td> <td>SO 14 Trafostanica</td> </tr> <tr> <td>SO 13.1 Prípojka VN</td> <td></td> </tr> </table>				Názov a popis diela		SO 08 Vonkajší rozvod NN	SO 13.2 Preložka VN	SO 09 - NN prípojky	SO 13.3 VN káblové šachty	SO 12 verejné osvetlenie	SO 14 Trafostanica	SO 13.1 Prípojka VN	
Názov a popis diela													
SO 08 Vonkajší rozvod NN	SO 13.2 Preložka VN												
SO 09 - NN prípojky	SO 13.3 VN káblové šachty												
SO 12 verejné osvetlenie	SO 14 Trafostanica												
SO 13.1 Prípojka VN													

Realizácia stavebnej časti BETONIC, s.r.o.		Zodpovedný projektant Ing. Peter Čahoj
Stavebné povolenie číslo MSÚTN-ÚSaŽP/2021/597/86983/svam	zo dňa 21.06.2021	vydal Mesto Trenčín
Objednávka: 20210002 zo dňa 2.7.2021		
Dátum začatia prác na predmetnej časti Diela 20.6.2022		
Odchýlky od DSP a ich zdôvodnenie žiadne		
Súpis drobných nedokončených prác súvisiacich s predmetnou časťou diela, ktoré nebránia jej bezpečnému trvalému užívaniu. žiadne		
Súpis väd zistených na časti diela, ktorá je uvádzaná do trvalého užívania a dohoda o ich odstránení žiadne		
Termín vypratania staveniska týkajúci sa časti diela uvádzaného do trvalého užívania 20.11.2022		
Ďalšie dohodnuté podmienky		
Odovzdaná a prevzatá dokumentácia pre preberacie konanie: Dokumentácia skutočného vyhotovenia - geodetický elaborát Stavebný denník Doklady o zabudovaných materiáloch skúšky - revízie Objednávateľ prevzal kompletné 3x dokumentáciu ku preberaciemu konaniu		
Cena predmetnej časti Diela podľa ZoD bez DPH v zmysle objednávky:	251 551,99 €	
DPH	50 310,40 €	
Cena predmetnej časti Diela podľa ZoD s DPH v zmysle objednávky:	301 862,39 €	
Záručná doba (konečný dátum) Stavebná časť 60 mesiacov, t.j. do 22.09.2027		
V zmysle Zmluvy o Dielo zástupcovia Zhotoviteľa odovzdávajú a zástupca Objednávateľa preberá vyššie špecifikovanú časť Diela do trvalého užívania		
Dátum ukončenia preberacieho konania:		
Účastníci preberacieho konania stavby		

	Mená a priezviská	Funkcie	Podpisy
Zástupcovia Zhotoviteľa	Ing. Miloš Lukačka Ing. Juraj Görög	BETONIC,s.r.o. - konateľ BETONIC,s.r.o. - stavbyvedúci	
Zástupcovia Objednávateľa	Ing. Jozef Bútora Ing. Pavol Ježík	Konateľ - Lúčky Stavebný dozor	
Počet vyhotovení zápisu : 5 vyhotovení			
Rozdeľovník Zhotoviteľ 1x Objednávateľ 4x			